



HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER PORTE-VÉLOS ÉLECTRIQUES POUR ATTELAGE

model no. 040-1931-2
N° de modèle 040-1931-2

This manual contains important safety, performance and maintenance information. Read the manual before mounting your bike carrier, and keep the manual handy for future reference.

Ce guide d'utilisation contient des informations importantes sur la sécurité, les performances et l'entretien. Lisez le manuel avant de monter votre porte-vélos et gardez le manuel à portée de main pour référence future.

040-1931-2

model no. 040-1931-2

SAFETY INSTRUCTIONS	2
CLEANING AND STORAGE	3
WARRANTY	3
PACKAGING CONTENTS	4
ASSEMBLY	6
OPERATION	11



CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
NETTOYAGE ET RANGEMENT	3
GARANTIE	3
CONTENU DE L'EMBALLAGE	4
ASSEMBLAGE	6
UTILISATION	11

model no. 040-1931-2

RALEIGH
TM/MC

**READ AND FOLLOW THE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THE BIKE CARRIER.
IT IS USER'S RESPONSIBILITY TO ENSURE THE SAFE AND PROPER USE OF THIS PRODUCT.**

Improper attachment or misuse of the bike carrier may damage the bike carrier, bicycles loaded on the carrier, the vehicle carrying the carrier or vehicles moving behind, thereby resulting in HAZARDOUS situations due to possible collision or swerving of the vehicle.



WARNING

- Do not use the bike carrier for off-road purposes.
- Do not load tandems or recumbents on this bike carrier.
- Do not install this bike carrier on a trailer or other towed vehicles.
- Inspect and check the bike carrier before and after loading the bicycles. If required, tighten the straps.
- Check for tightness of the straps at regular intervals, as the bicycles may shift during travel. Inspect more frequently when travelling on bumpy roads.
- After loading the bicycles, do not attempt to remove the quick release pins from the main bracket. Doing so may cause tilting of the bike carrier, which would lead to damage of the vehicle carrying the bike carrier, vehicles moving behind, or the bicycle.
- Some states/provinces may not allow the licence plate to be obstructed. Please check with the local Ministry of Transportation for more information.
- This bike carrier may not be suitable for use on vehicles equipped with a rear-mounted spare tire, as this carrier requires clearance from the vehicle 11" (28 cm) beyond the hitch receiver pin opening for the vehicle.
- Do not wash or use an automated car wash while the bike carrier is mounted on the vehicle.



NEVER EXCEED THE MAXIMUM LOAD CAPACITY ON THE BIKE CARRIER.

WEIGHT LIMIT: 180 lb (80 kg) total or 90 lb (40 kg) per bike



CAUTION

Some vehicles may not support the bike carrier.

This bike carrier is designed in such a way that the paint of the vehicle will not be damaged if the carrier is properly mounted on the vehicle.

- Always secure your bicycle(s) to the bike carrier using straps (not included).
- Do not use worn or damaged straps.
- Never load more than two bicycles (totalling 180 lb [80 kg]) on the bike carrier.
- Do not allow the bicycle tires to hang near the exhaust pipe of the vehicle. The hot exhaust could melt and destroy the tires.
- To prolong the life of the bike carrier, remove the bike carrier from the vehicle when not in use.
- Do not use power tools or pneumatic tools to tighten the nuts.

HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PORTE-VÉLOS.**L'UTILISATEUR EST RESPONSABLE DE VEILLER À LA SÉCURITÉ ET À LA BONNE UTILISATION DE CE PRODUIT.**

L'installation incorrecte ou la mauvaise utilisation de ce porte-vélos pourraient endommager le porte-vélos, les bicyclettes posées sur celui-ci, le véhicule transportant le support ou les véhicules suivreurs, et entraîner ainsi des situations DANGEREUSES en raison de possibles collisions ou embardées du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas le porte-vélos pour le transport hors route.
- Ne chargez pas de tandem ou de vélos couchés sur ce porte-vélos.
- N'installez pas ce porte-vélos sur une remorque ou un autre véhicule tracté.
- Examinez et vérifiez le porte-vélos avant et après le chargement des bicyclettes. Au besoin, resserrez les sangles.
- Vérifiez régulièrement que les sangles sont bien serrées, car les bicyclettes peuvent bouger durant le transport. Vérifiez plus fréquemment lorsque vous vous déplacez sur des routes cahoteuses.
- Après avoir chargé les bicyclettes, n'essayez pas de retirer les goupilles à dégagement rapide du support principal. Cela peut entraîner l'inclinaison du porte-vélos, ce qui entraînerait des dommages au véhicule attelé au porte-vélos, aux véhicules se déplaçant derrière ou à la bicyclette.
- Il peut être interdit, dans certains États ou provinces, d'obstruer la plaque d'immatriculation. Veuillez prendre contact avec le ministère des transports local pour obtenir plus de renseignements.
- Ce porte-vélos pourrait ne pas convenir pour l'utilisation sur les véhicules munis d'une roue de secours montée à l'arrière, car ce porte-vélos requiert un dégagement de 11 po (28 cm) entre le véhicule et de l'ouverture de la goupille de l'attache de remorque pour le véhicule.
- Ne lavez pas le véhicule ou n'utilisez pas de station automatique de lavage lorsque le porte-vélos est installé sur le véhicule.

**MAX****NE DÉPASSEZ JAMAIS LA CHARGE UTILE MAXIMALE SUR LE PORTE-VÉLOS.****POIDS LIMITÉ : 180 lb (80 kg) au total ou 90 lb (40 kg) par vélo.****ATTENTION**

Ce porte-vélos pourrait ne pas convenir à certains véhicules.

Ce porte-vélos est conçu de manière à ne pas endommager la peinture du véhicule s'il est installé correctement sur celui-ci.

- Fixez toujours la ou les bicyclettes sur le porte-vélos au moyen de sangles (non comprises).
- N'utilisez pas de sangles usées ou endommagées.
- Ne chargez jamais plus de deux bicyclettes (poids total de 180 lb [80 kg]) sur le porte-vélos.
- Ne placez pas les pneus de la bicyclette près du tuyau d'échappement du véhicule. La chaleur de l'échappement pourrait faire fondre et détruire les pneus.
- Pour prolonger la durée de vie du porte-vélos, enlevez-le du véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas d'outils électriques ou pneumatiques pour serrer les écrous.

PORTE-VÉLOS ÉLECTRIQUES POUR ATTELAGE

model no. 040-1931-2

RALEIGH
TM/MC**CLEANING**

- Wipe the bike carrier with a damp cloth and mild detergent after every use and before storage.

STORAGE

- Fold the wheel trays for compact storage of the bike carrier.
- Store the bike carrier indoors and in a cool, dry place.

THE ESTIMATED BUILD TIME

- 1 person:  60–90 minutes
- 2 people:  30–60 minutes

LIMITED WARRANTY

This product has a one (1) year limited warranty from the original date of purchase against defects in material or workmanship.

EXCLUSIONS

The warranty will not apply if the product is modified, damaged or misused. Any and all implicit warranties, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, shall not exceed in duration the term of limited warranty. In no event shall the manufacturer or the distributor be liable for incidental or consequential damages.

Made in China

Imported by
Trileaf Distribution Trifeuil Toronto, Canada M4S 2B8
The Raleigh phone number 1-833-674-0949

NETTOYAGE

- Essuyez le porte-vélos avec un chiffon humide et du détergent doux après chaque utilisation et avant de le ranger.

RANGEMENT

- Repliez les plateaux de roues pour un rangement compact du porte-vélos.
- Rangez le porte-vélos à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.

TEMPS DE MONTAGE ESTIMÉ

- 1 personne :  60–90 minutes
- 2 personnes :  30–60 minutes

GARANTIE LIMITÉE

Cet article comprend une garantie de un (1) an à compter de la date d'achat initiale contre les défauts de fabrication et de matériau(x).

EXCLUSIONS

La garantie ne s'appliquera pas si l'article est modifié, endommagé ou mal utilisé. Toute garantie implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ne doit pas dépasser en durée la durée de la garantie limitée. En aucun cas, le fabricant ou le revendeur ne pourra être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects.

Fabriqué en Chine

Importé par

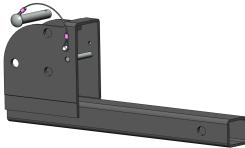
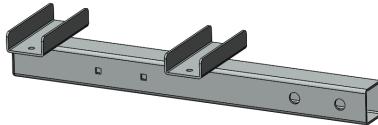
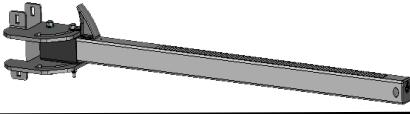
Trileaf Distribution Trifeuil Toronto, Canada M4S 2B8

Le numéro de téléphone Raleigh 1-833-674-0949

model no. 040-1931-2

RALEIGH
TM/MC**PACKAGING CONTENTS**

PACKAGING CONTENTS

PART NUMBER	DESCRIPTION	QUANTITY	ILLUSTRATION/
A	Stinger base with tethered pin	1	
B	Front support	1	
C	Hitch pin clip	1	
D	Hex bolt, 5/8" × (3 1/2" [88 mm])	1	
E	Flat washer, 5/8" (16 mm)	2	
F	Nylon locknut, 5/8" (17 mm)	1	
G	Long transverse tube Trough	2	
H	plate	2	
I	Step bolt, M8 × (1 9/16" [40 mm])	4	
J	Flat washer, 1/3" (8.5 mm)	6	
K	Nylon locknut, M8	6	
L	Centre mast	1	
M	Step bolt, M8 (3" [75mm])	2	
N	Long hook	1	
O	Short hook	1	

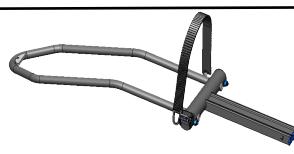
HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER

CONTENU DE L'EMBALLAGE

NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ	ILLUSTRATION
A	Base de soutien avec goupille d'attachement	1	
B	Support avant	1	
C	Goupille bête d'attelage	1	
D	Boulon hexagonal, 5/8 po × (3 1/2 po [88 mm])	1	
E	Rondelle plate, 5/8 po (16 mm)	2	
F	Contre-écrou en nylon, 5/8 po (17 mm)	1	
G	Long tube transversal	2	
H	Plaque creuse	2	
I	Boulon d'échelle, M8 × (1 9/16 po [40 mm])	4	
J	Rondelle plate, 1/3 po (8.5 mm)	6	
K	Écrou en nylon, M8	6	
L	Mât central	1	
M	Boulon d'échelle, M8 × (3 po [75 mm])	2	
N	Crochet long	1	
O	Crochet court	1	

model no. 040-1931-2

RALEIGH
TM/NC**PACKAGING CONTENTS**

PART NUMBER	DESCRIPTION	QUANTITY	ILLUSTRATION/
P	Left wheel tray	1	
Q	Right wheel tray	1	
R	Left climbing tray	1	
S	Right climbing tray	1	
T	Knob	4	
U	Screw M6 × (7/16" [12 mm])	4	
V	Washer	4	
W	Locking bolt, 1/2"	1	
X	Spring washer, 1/2" (13 mm)	1	
Y	Flat washer, 1/2" (13 mm)	1	
Z	Lock	1	
AA	Key	2	
AB	Fastening device	2	
AC	Small wheel adapter assembly	1	
AD	Slide rail	1	

HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER

CONTENU DE L'EMBALLAGE

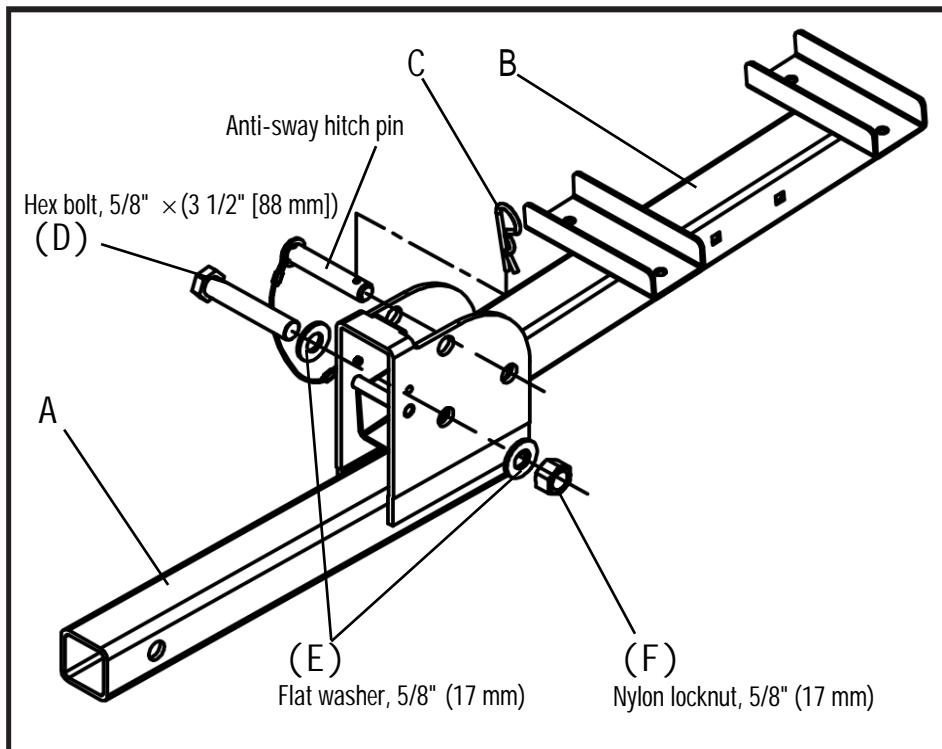
NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ	ILLUSTRATION
P	Plateau de roue gauche	1	
Q	Plateau de roue droit	1	
R	Plateau de roue gauche	1	
S	Plateau de roue gauche	1	
T	Molette	4	
U	Vis M6 × (7/16 po [12mm])	4	
V	Rondelle	4	
W	Boulon d'arrêt, 1/2 po	1	
X	Rondelle à ressort, 1/2po (13mm)	1	
Y	Rondelle plate, 1/2po (13mm)	1	
Z	Serrure	1	
AA	Clé	2	
AB	Dispositif de fixation	2	
AC	Adaptateur pour petite	1	
AD	Glissière	1	

TOOLS REQUIRED

- 1" (25 mm) adjustable wrench.
- 1/2" (13 mm), 5/8" (17 mm), 15/16" (24 mm) wrench and 3/4" (19 mm) socket wrench.
- Cross-head screwdriver and 5 mm hex wrench.

ASSEMBLING THE BIKE CARRIER

- 1 Align the holes on the front support (B) with corresponding upper holes on the stinger base (A). Secure using hex bolt (D), two flat washers (E) and a nylon lock nut (F) in the indicated hole. Tighten using 15/16" (24 mm) socket wrench and 1" (25 mm) adjustable wrench (not included). Insert the anti-sway hitch pin into the aligned holes on the front support (B) and stinger base (A). Secure using the pin clip (C).

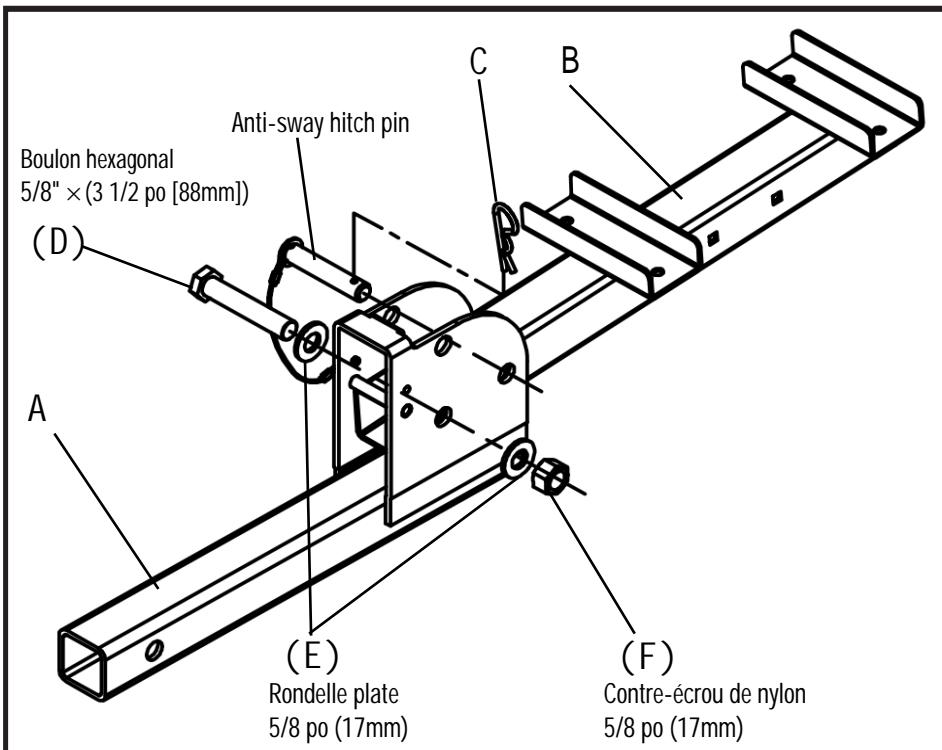


OUTILS REQUIS

- Clé à molette 1po (25mm).
- Clé de 1/2 po (13mm), de 5/8 po (17mm), 15/16 po (24mm) et clé à douille de 3/4 po (19mm).
- Tournevis à tête cruciforme et clé hexagonale de 5mm.

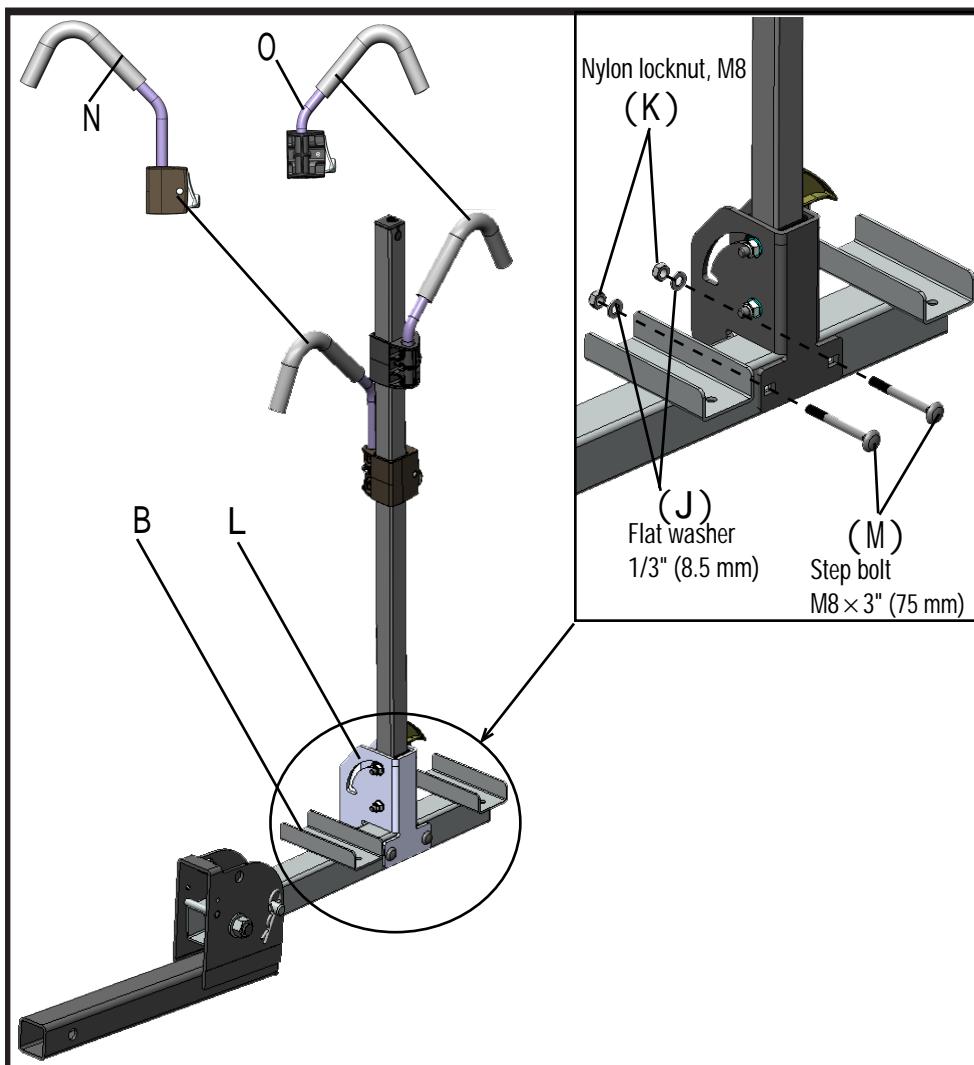
ASSEMBLAGE DU PORTE-VÉLOS

- 1 Alignez les trous du support avant (B) avec les trous supérieurs correspondant sur la base de soutien (A). Fixez au moyen d'un boulon hexagonal (D), de deux rondelles plates (E) et d'un contre-écrou de nylon (F) dans le trou indiqué. Serrez au moyen de la clé à douille de 15/16po (24mm) et de la clé à molette de 1po (25mm).
Insérez la goupille d'attelage stabilisatrice dans les trous alignés sur le support avant (B) et la base de soutien (A). Fixez à l'aide de la goupille (C).



- 2** Insert the centre mast (L) on the front support (B) so that the holes of the centre mast align with the aligned holes of the bracket. Secure centre mast (L) to the front support (B) using two step bolts (M), two flat washers (J) and two nylon lock nuts (K). Load the long hook and short hook into the centre mast.

Note: The direction of the screw is shown here.

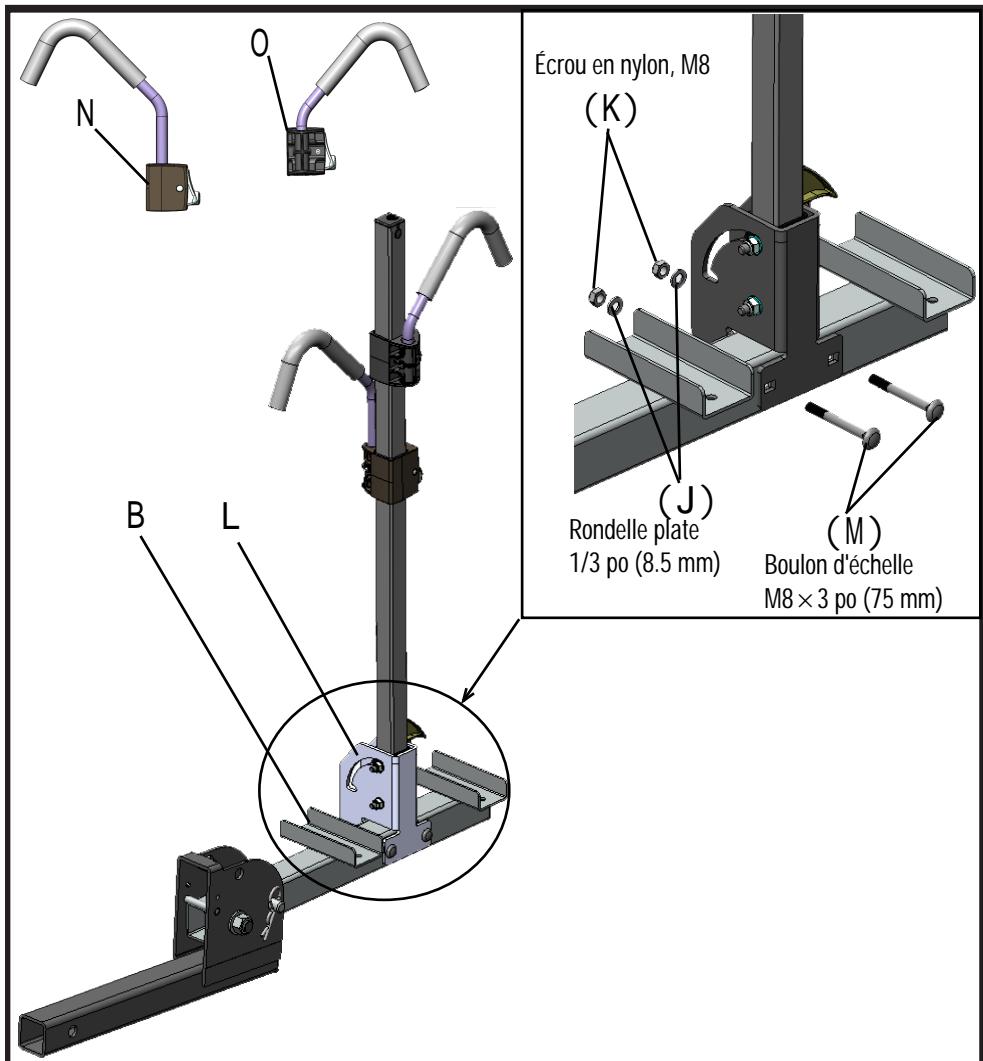


- 2 Insérez le mât central (L) sur le support avant (B) de sorte que les trous du mât central s'alignent avec les trous alignés du support.

Fixez le mât central (L) au support avant (B) au moyen de deux boulons d'échelle (M), de deux rondelles plates (J) et de deux contre-écrous en nylon (K).

Chargez le crochet long et le crochet court dans le mât central.

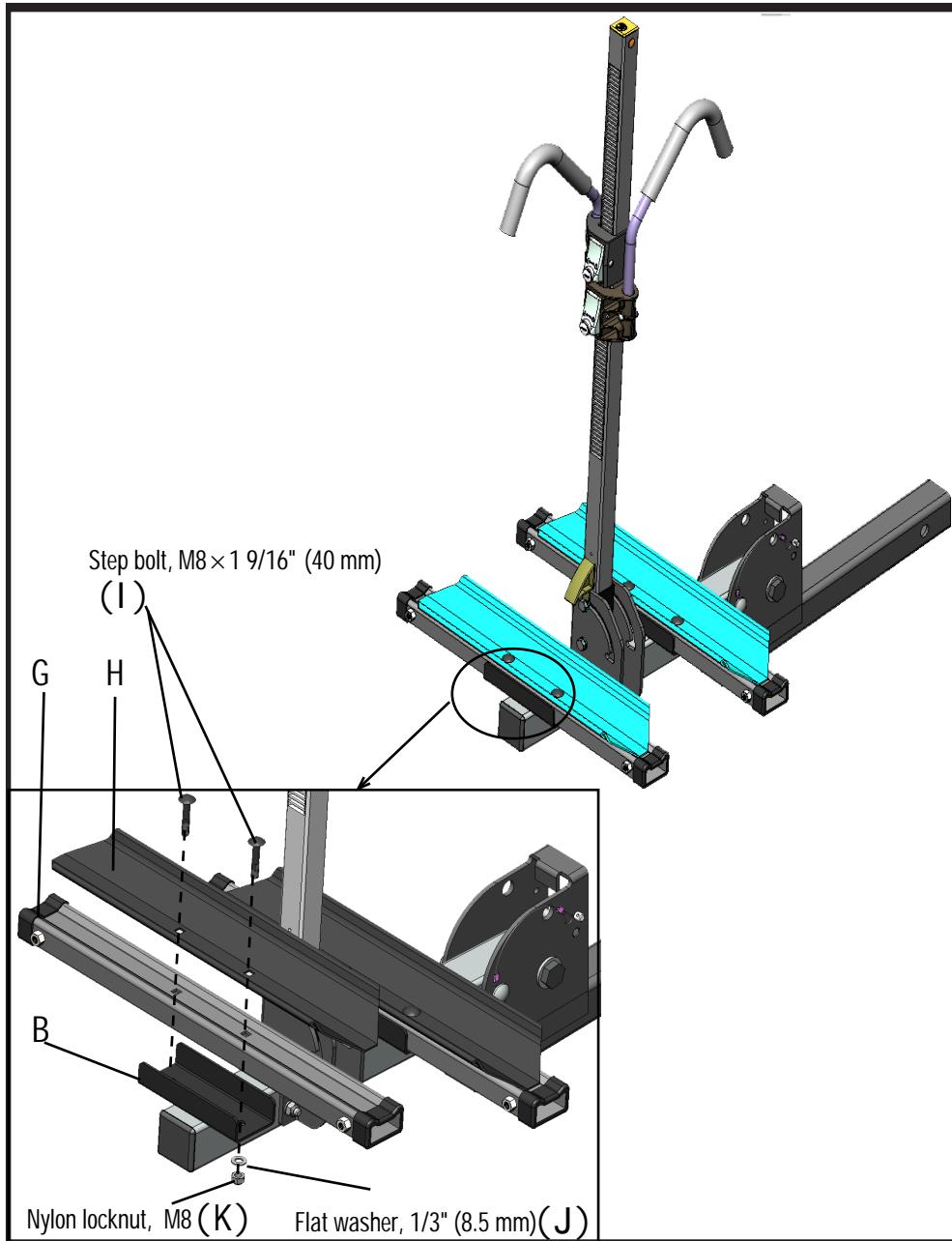
Remarque : La direction de la vis est indiquée ici.



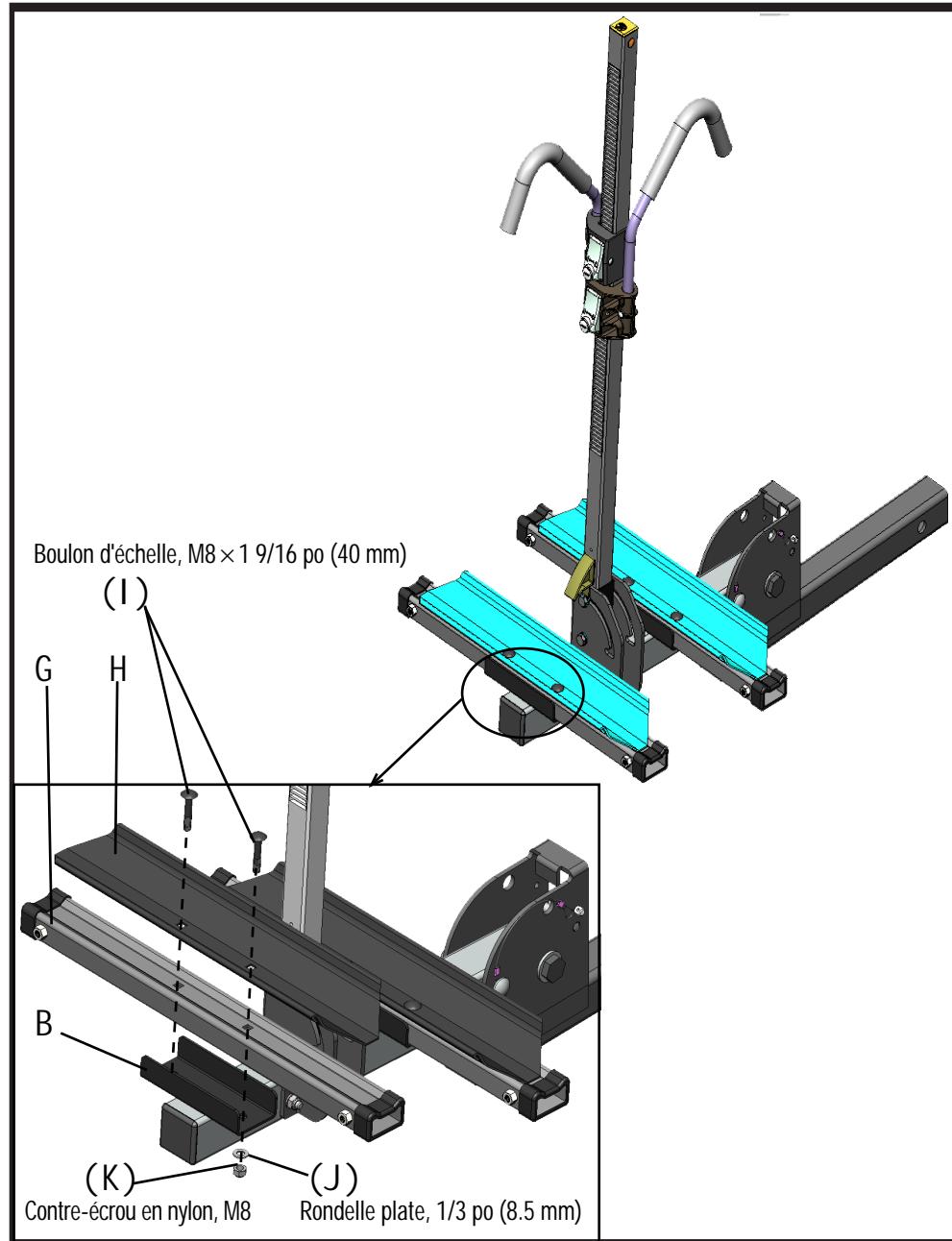
model no. 040-1931-2

RALEIGH
TM/MC

- 3 Secure long transverse tube (G) and trough plate (H) to the front support (B) using two step bolts (I), two flat washers (J) and two nylon lock nuts (K).

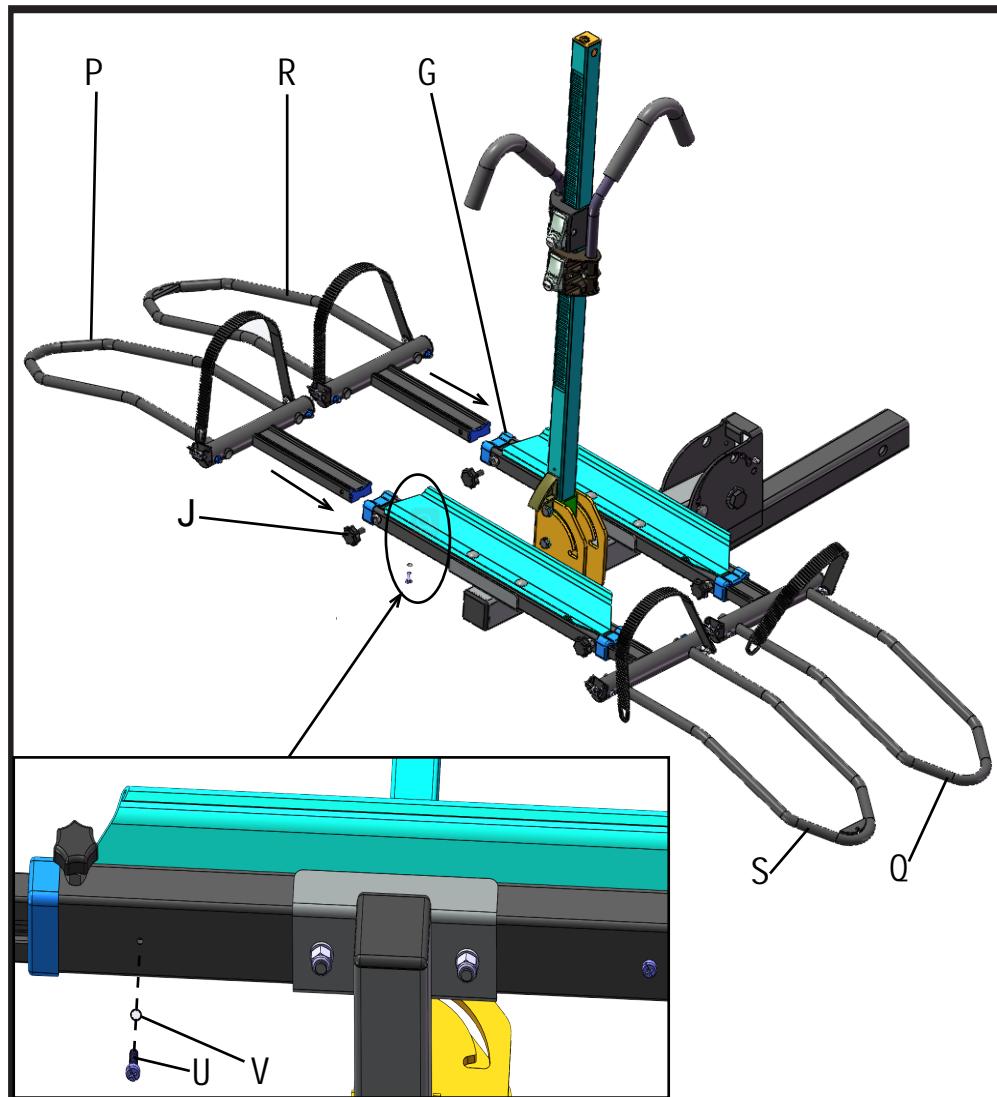


- 3 Fixez le long tube transversal (G) et la plaque creuse (H) au support avant (B) au moyen de deux boulons d'échelle (I), de deux rondelles plates (J) et de deux contre-écrous en nylon (K).



- 4 Insert the left wheel trays (P&R) and the right wheel trays (Q&S) onto the long transverse tube (G), adjust the distance between wheel trays according to the loading bike, and then adjust the knob (T) for locking and fixing.

After determining the final position of the wheel holders, install the stop screws (U), washer (V) into the bottom of the wheel tubes using cross-head screwdriver (not included).

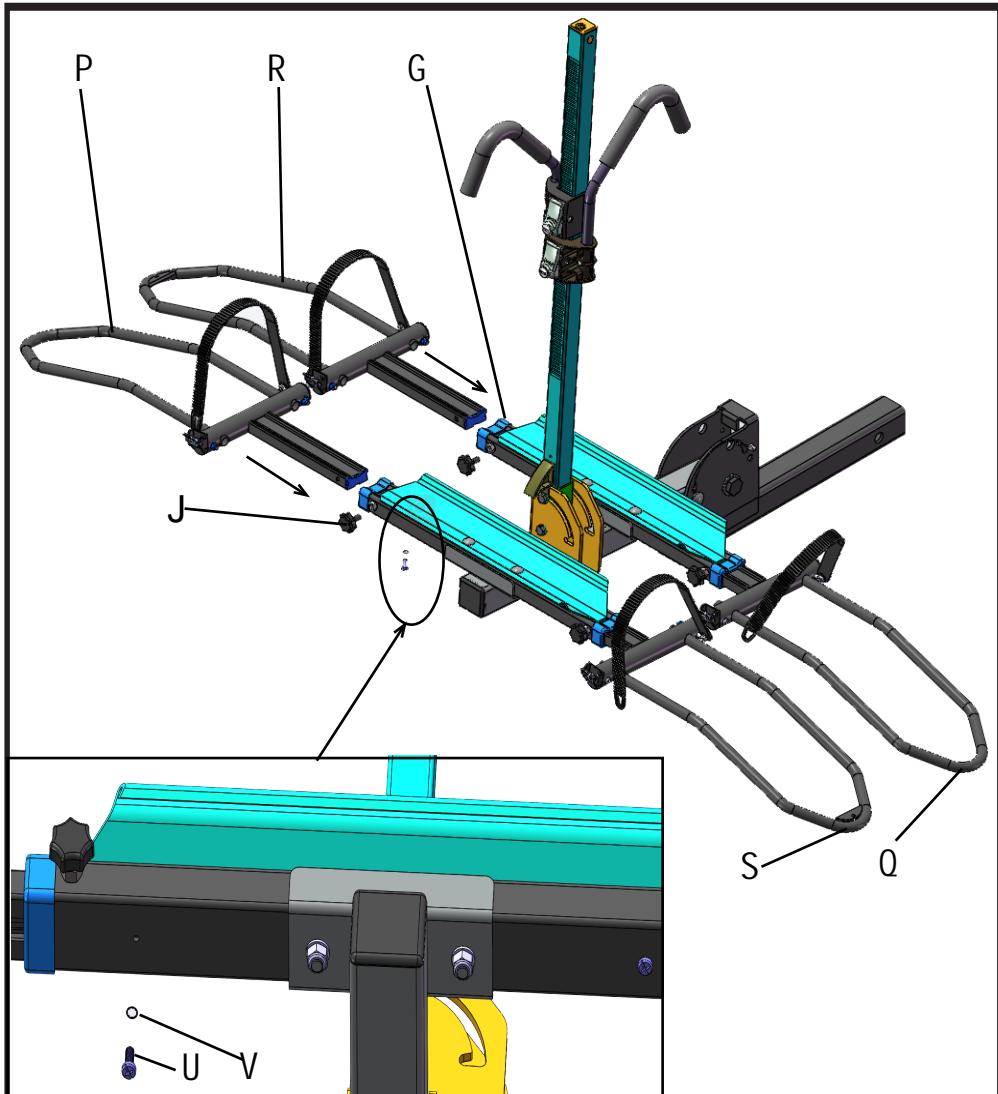


HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER

- 4 Insérez les plateaux de roues gauches (P et R) et les plateaux de roues droits (Q et S) sur le long tube transversal (G), réglez la distance entre les plateaux de roues en fonction du vélo de chargement, puis ajustez le bouton (T) pour le verrouillage et fixation.

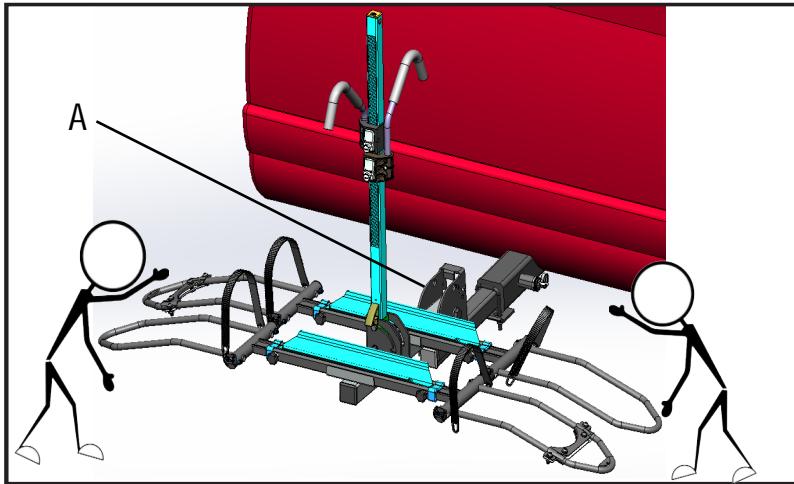
Après avoir déterminé la position finale des supports de roue, installez les vis d'arrêt (U), la rondelle (V) dans le bas des tubes de roue à l'aide d'un tournevis à tête cruciforme (non inclus).

ASSEMBLAGE



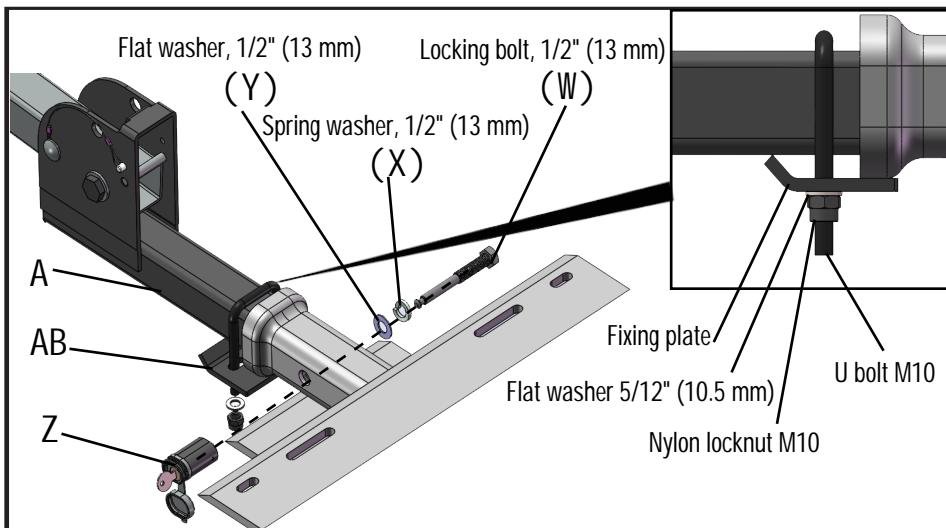
Stinger Installation to Hitch Receiver

- 5 Insert the stinger base (A) into the hitch receiver of the vehicle.



- 6 Insert the locking bolt 1/2" (W) into the aligned holes of the stinger base (A) and hitch receiver using a spring washer 1/2" /13 mm (X) and flat washer 1/2" /13 mm (Y). Tighten the locking bolt (W) using a 3/4" (19 mm) socket wrench (not included) and secure it using the lock (Z).

The fastening device (AB) is clamped on the bracket from top to bottom, and the fixing plate passes through the fastening device (AB) from bottom to top. Pay attention to the bending direction of the fixing plate, as shown in the figure, lock and fix it with flat washer and nylon locknut.



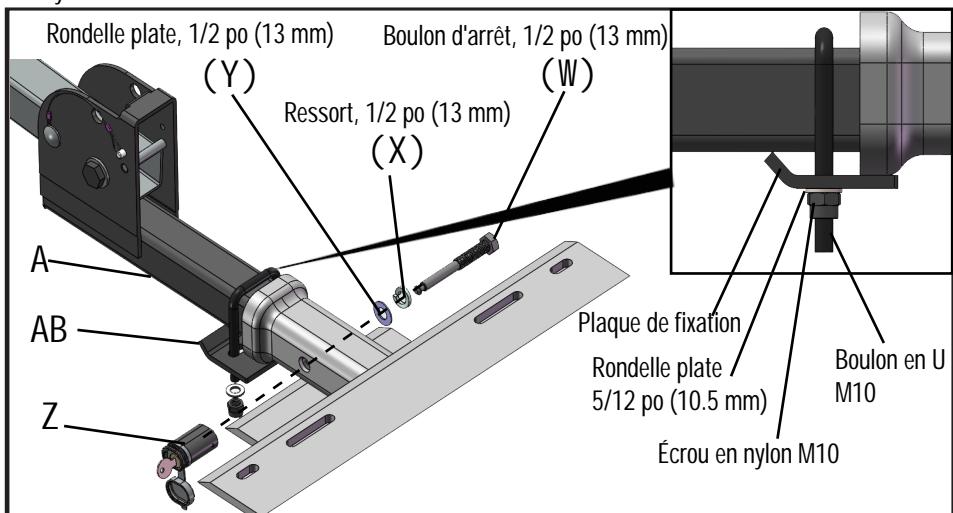
Installation de la base de soutien au récepteur d'attelage

- 5** Insérez la base de soutien (A) dans le récepteur d'attelage du véhicule.



- 6** Insérez le boulon d'arrêt de 1/2 po/13 mm (W) dans les trous alignés de la base de soutien (A) et du récepteur d'attelage au moyen d'une rondelle élastique de 1/2 po (X) et d'une rondelle plate de 1/2 po/13 mm (Y). Serrez le boulon d'arrêt (W) à l'aide d'une clé à douille de 3/4 po (19 mm) (non incluse) et fixez-le à l'aide de la serrure (Z).

Le dispositif de fixation (AB) est serré sur le support de haut en bas, et la plaque de fixation passe à travers le dispositif de fixation (AB) de bas en haut. Faites attention au sens de flexion de la plaque de fixation, comme indiqué sur la figure, verrouillez-la et fixez-la avec une rondelle plate et un contre-écrou en nylon.



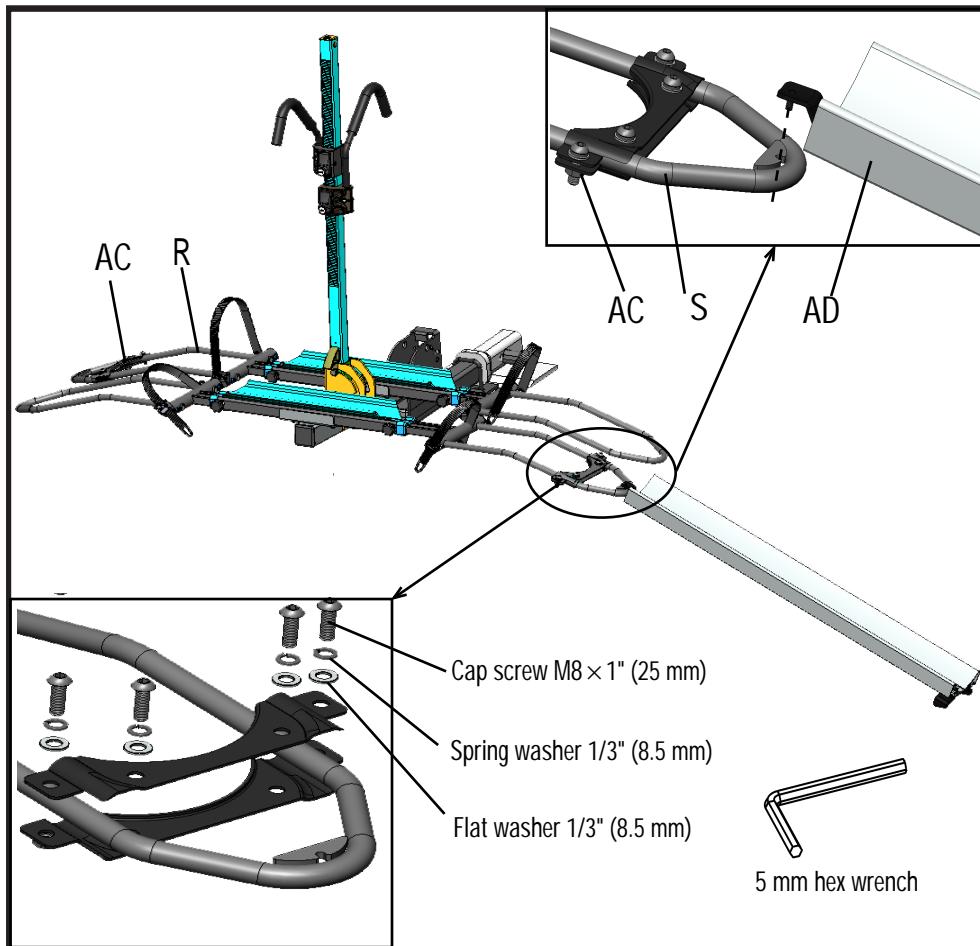
model no. 040-1931-2

RALEIGH
TM/NC**LOADING BICYCLES ON THE BIKE CARRIER**

- 7 When in use, open the inclined guide rail (AD) and hang the hook on the left (R) / right (S) wheel hook tray, slide the bikes across the track in alternative directions and place them on the bike carrier in such a way that the wheels of the bicycles rest on the wheel trays. After use, remove the inclined guide rail (AD) and store it securely.

The small wheel adapter (AC) is a two-piece bracket which shortens the inside length of the wheel holder. It is intended for use only with 20" diameter fat tire bikes that feature a rear derailleur style gear changer.

To install the small wheel adapter (AC), place the bottom half (with welded nuts) below the "pointed end" of the rear wheel holder. Position the upper half on top and install bolts. Tighten bolts securely using the 5 mm hex wrench (not included).

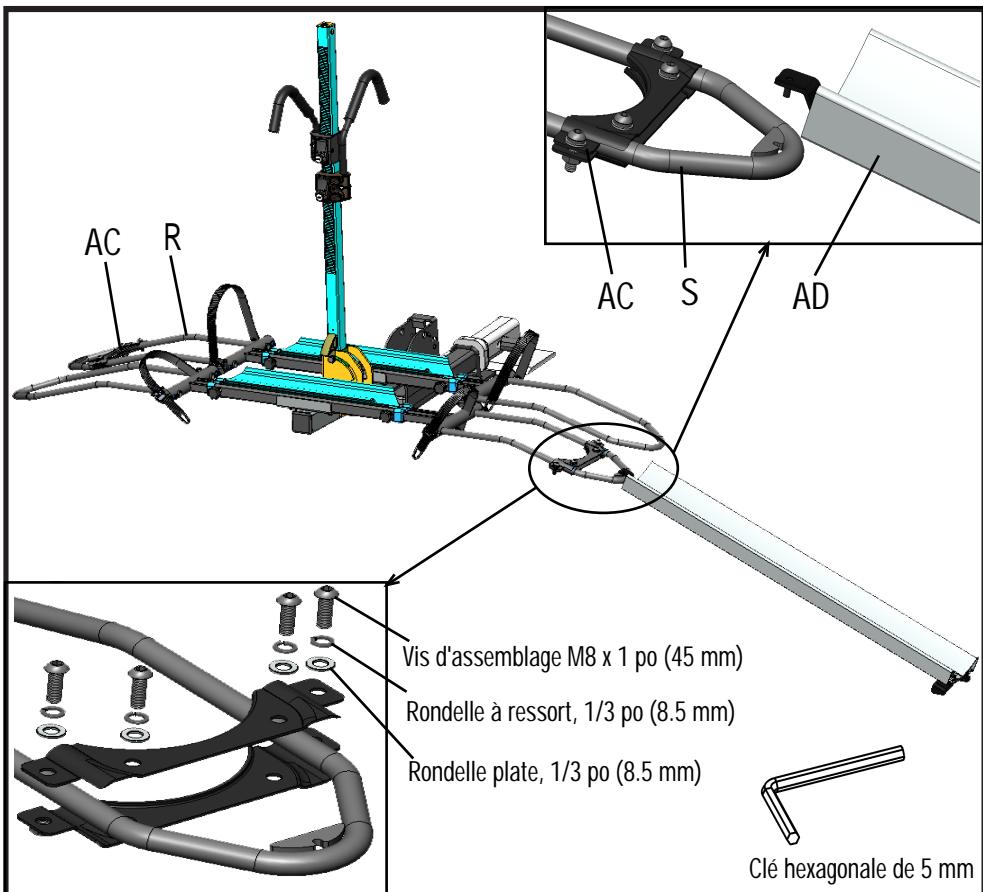
**HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER**

CHARGER DES BICYCLES SUR LE PORTE-VÉLOS

- 7 Lors de l'utilisation, ouvrez le rail de guidage incliné (AD) et accrochez le crochet sur le plateau de crochet de roue gauche (R)/droit (S), faites glisser les vélos sur le rail dans des directions alternatives et placez-les sur le porte-vélos de manière à ce que les roues des vélos reposent sur les plateaux de roues. Après utilisation, retirez le rail de guidage incliné (AD) et rangez-le en toute sécurité.

L'adaptateur pour petite roue (AC) est un support en deux parties qui raccourcit la longueur intérieure du support de roue. Il est destiné à être utilisé uniquement avec des vélos à gros pneus de 20 po de diamètre dotés d'un changeur de vitesse de type dérailleur arrière.

Pour installer l'adaptateur pour petite roue (AC), placez la moitié inférieure (avec les écrous soudés) sous « l'extrémité pointue » du support de roue arrière. Positionnez la moitié supérieure sur le dessus et installez les boulons. Serrez fermement les boulons à l'aide de la clé hexagonale de 5 mm (non incluse).

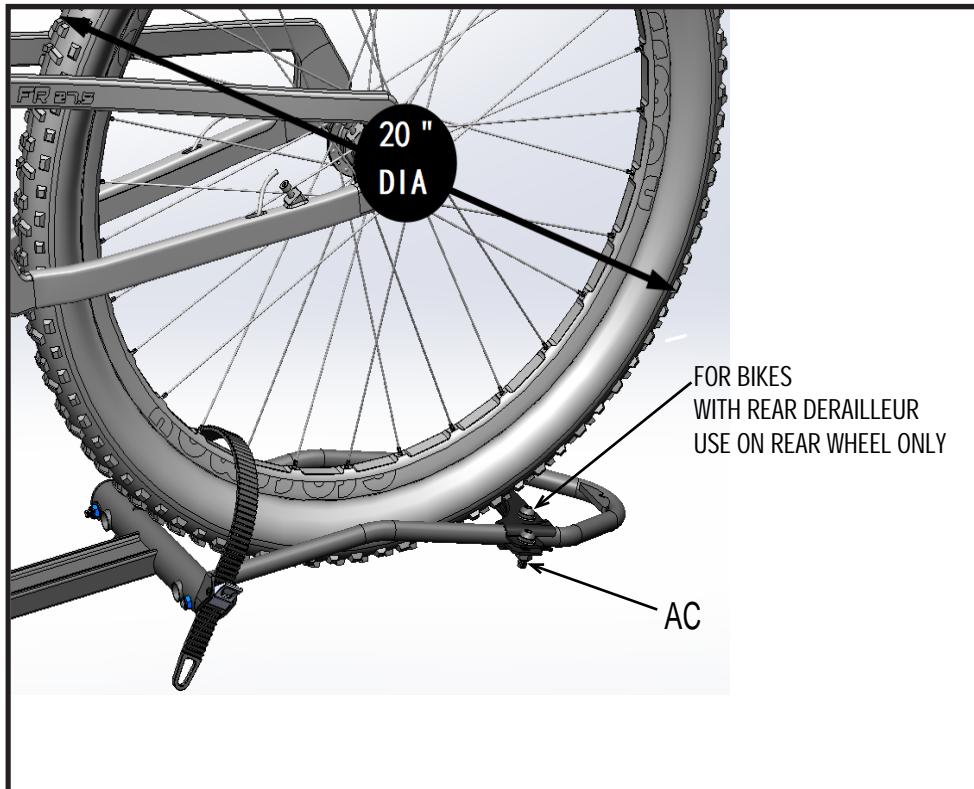


model no. 040-1931-2

RALEIGH
TM/MC**LOADING BICYCLES ON THE BIKE CARRIER**

Note: Load the heaviest bicycle closest to the vehicle. Small wheel adapter use on rear wheel only.

Do not use with any 24" to 29" diameter wheel bike. Doing so will void warranty.

**CAUTION:**

- Position the bicycle pedal in such a way to prevent the vehicle from being scratched.
- Do not allow the bicycle tires to hang near the exhaust pipe of vehicle.
- The hot exhaust could melt and destroy the tires.
- Check for tightness of the straps at regular intervals, as the straps may loosen and bicycles may shift during travel. Inspect more frequently when travelling on bumpy roads.
- Remove the bike carrier from the vehicle when not in use to avoid additional wear on both the vehicle and the carrier.

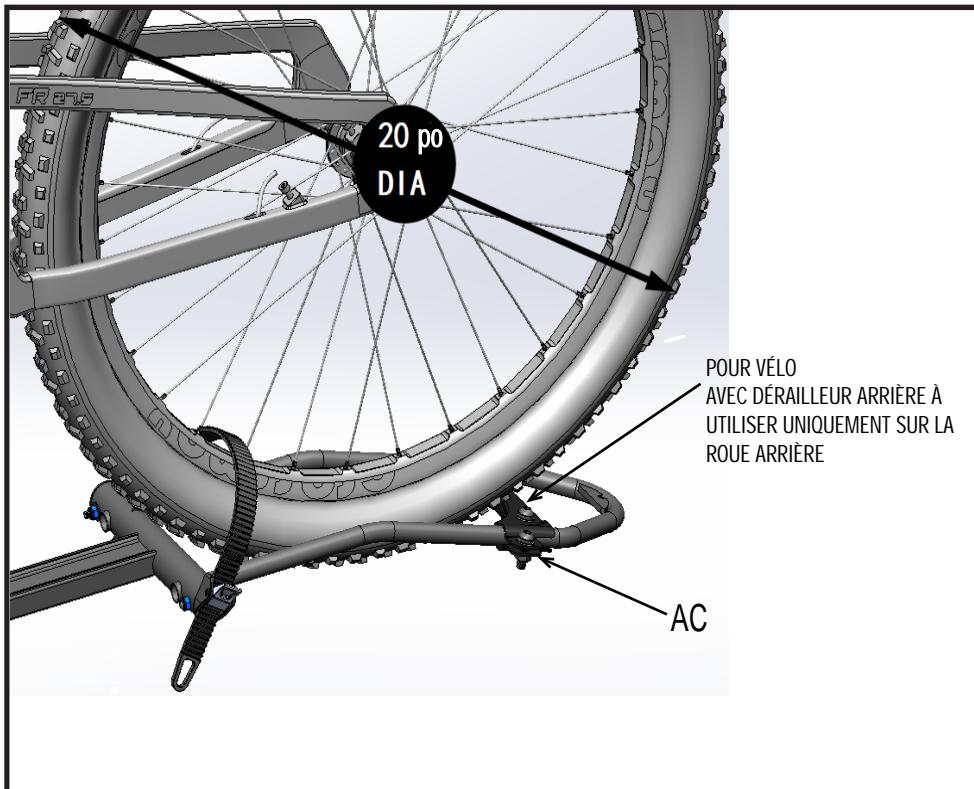
HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER

N° de modèle : 040-1931-2

CHARGER DES BICYCLES SUR LE PORTE-VÉLOS

Remarque : Chargez la bicyclette la plus lourde le plus près du véhicule. Adaptateur pour petite roue à utiliser uniquement sur la roue arrière.

Ne l'utilisez pas avec un vélo à roues de 24 po à 29 po de diamètre. Ce faisant, la garantie sera annulée.

**ATTENTION :**

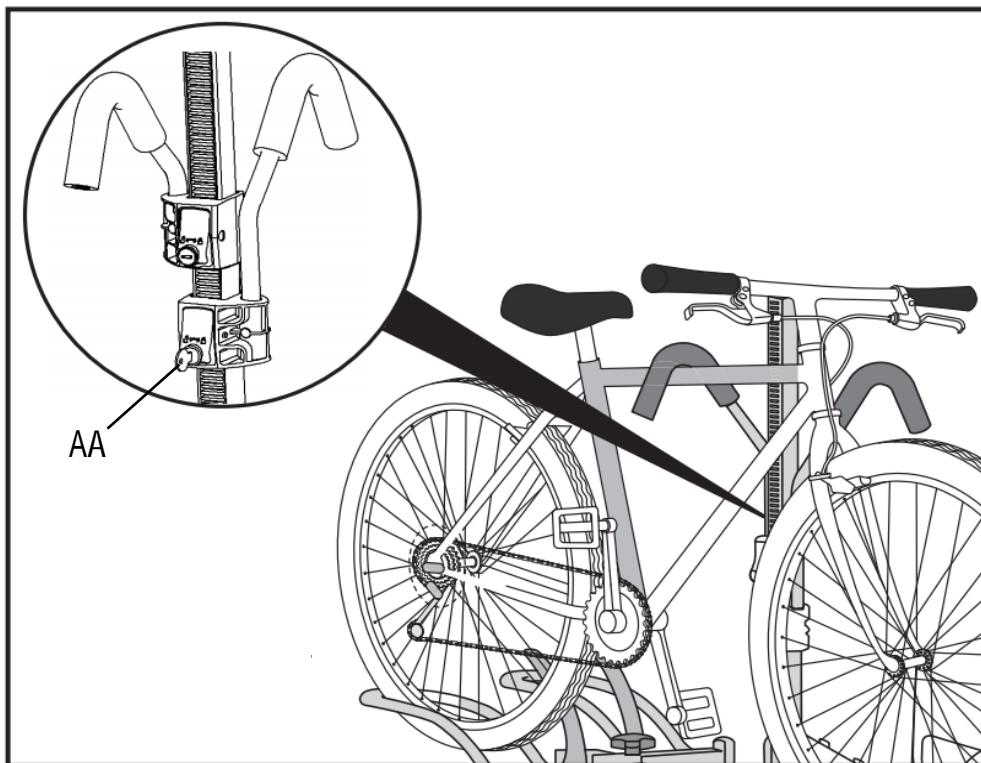
- Placez la pédale de la bicyclette de manière à éviter de griffer le véhicule.
- Ne laissez pas les pneus de la bicyclette pendre près du tuyau d'échappement du véhicule.
- La chaleur de l'échappement pourrait faire fondre et détruire les pneus.
- Vérifiez régulièrement que les sangles sont bien serrées, car les sangles peuvent se desserrer et les bicyclettes peuvent se déplacer durant le transport. Vérifiez plus fréquemment lorsque vous vous déplacez sur des routes caillouteuses.
- Retirez le porte-vélos du véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas pour éviter d'user davantage le véhicule et le porte-vélos.

model no. 040-1931-2

RALEIGH
TM/NC

- 8 Open the lock core and push the rack arm of the centre mast down to the top pipe of the bicycle.
After the rack arm is firmly fixed in its position, close the lock core.

Note: When unloading the bicycle, open the lock core and press the button in the rack arm to lift and release the lock of the rack arm.

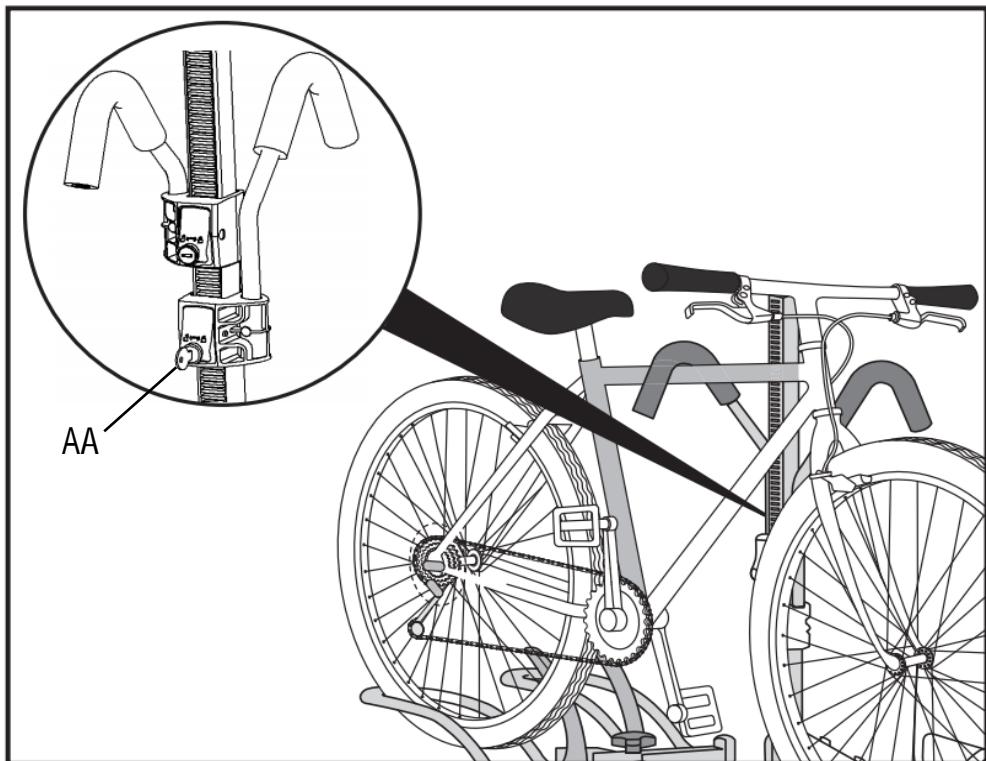


13

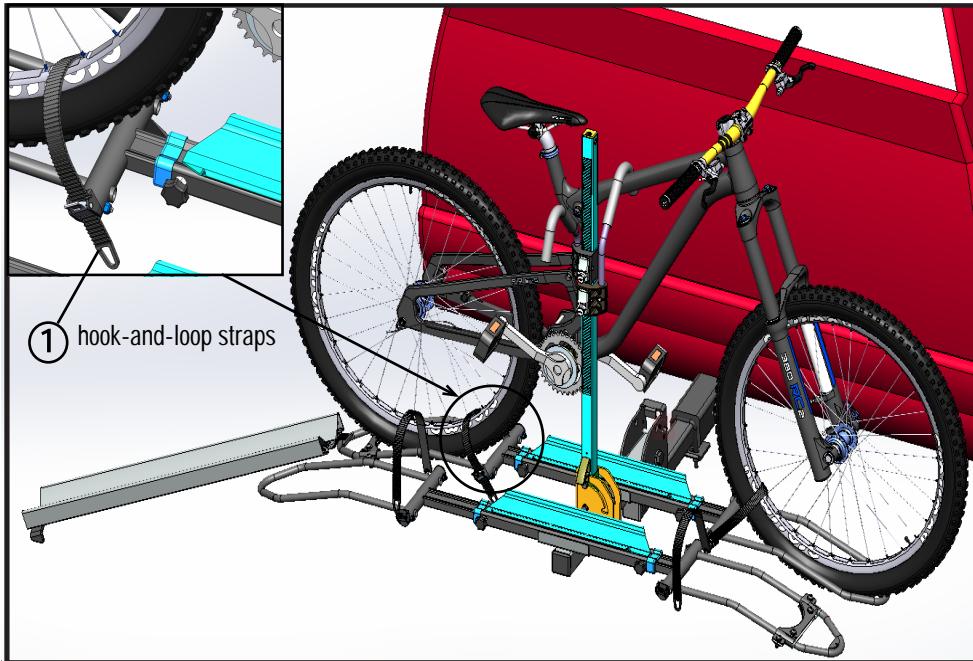
N° de modèle : 040-1931-2

- 8 Ouvrez le noyau de la serrure et poussez le bras du porte-vélos du mât central vers le tube supérieur du vélo. Une fois le bras du porte-vélos fermement fixé dans sa position, fermez le noyau de la serrure.

Remarque : Lors du déchargement du vélo, ouvrez le verrou de la serrure et appuyez sur le bouton du bras du porte-vélos pour soulever et déverrouiller le verrou du bras du porte-vélos.



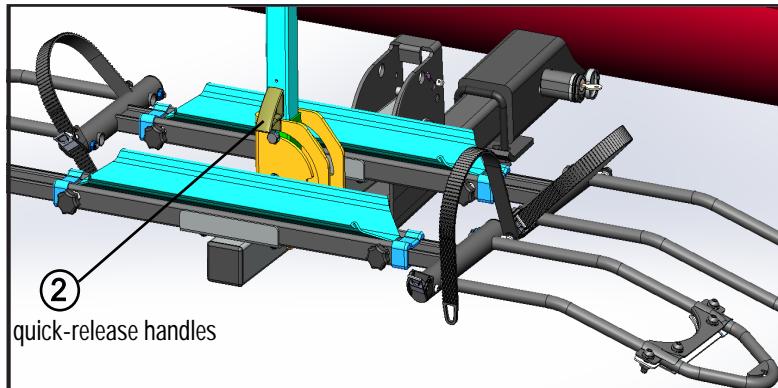
- 9 Secure the bicycle wheels with the left and right wheel trays using ratchet straps (1).



ТИЛТИНГ ТИ БИКЕ КАРРИЕР

Note: The bike carrier can be tilted for easy access to the rear trunk/hatch of the vehicle and to prevent damage of the carrier or vehicle while opening the trunk lid of the vehicle.

- 10 Ensure that the bike carrier is not loaded with bicycles. Hold the centre masts and pull upwards on the quick-release handles (2) at the base of the masts.



HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER

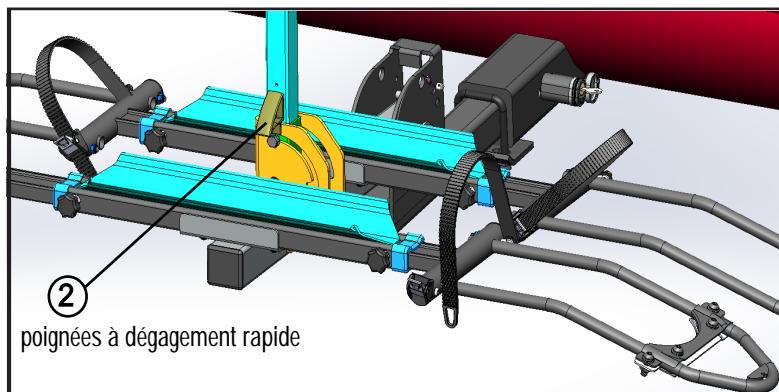
- 9 Fixez les roues de la bicyclette avec les plateaux de roue gauche et droite à l'aide de sangles à cliquet (1).



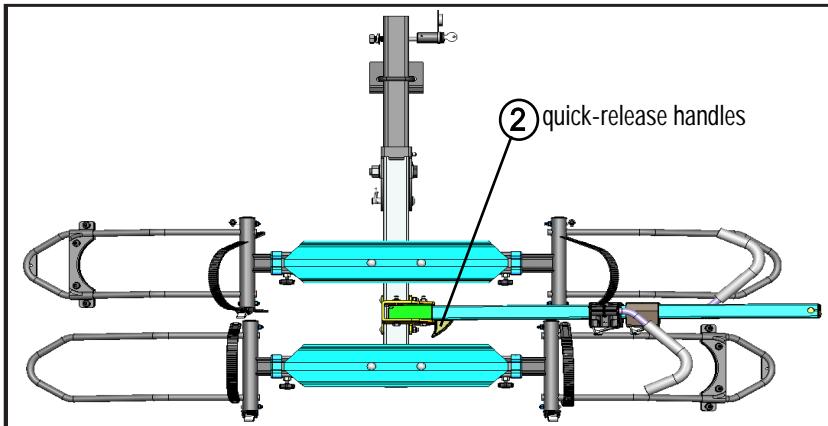
INCLINER LE PORTE-VÉLOS

Remarque : Vous pouvez incliner le porte-vélos pour accéder facilement au coffre arrière ou au hayon du véhicule et pour éviter d'endommager le porte-vélos ou le véhicule lors de l'ouverture du coffre.

- 10 Veillez à ce qu'il n'y ait pas de bicyclettes sur le porte-vélos. Tenez les mâts centraux et tirez vers le haut sur les poignées à dégagement rapide (2) à la base des mâts.

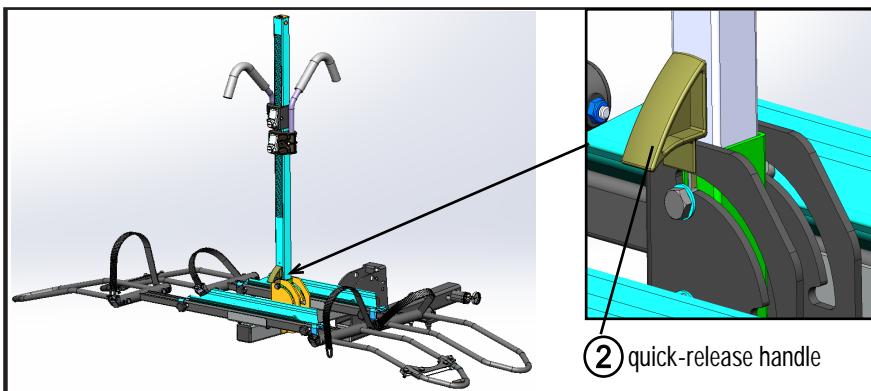


- 11** Tilt the centre mast (2) to the passenger side of the vehicle. The centre mast (2) will lock into its lowered position.


WARNING:

Hold the centre mast firmly while removing the quick release pins so as to prevent the user from being hit by the rack arm.

- 12** For loading bicycles, pull the quick-release handle and lift the centre mast (2) back to the upright position, ensuring the quick-release handle has locked into place.

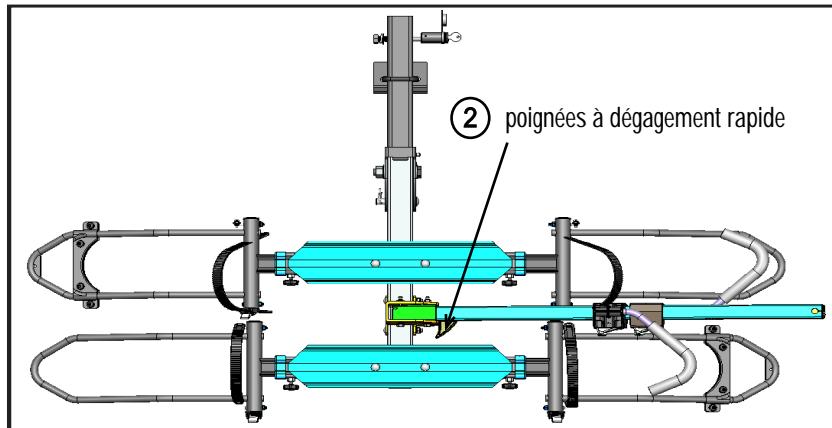

CAUTION:

Make sure the centre mast (2) is tilted while opening the trunk lid of the vehicle.

15

N° de modèle : 040-1931-2

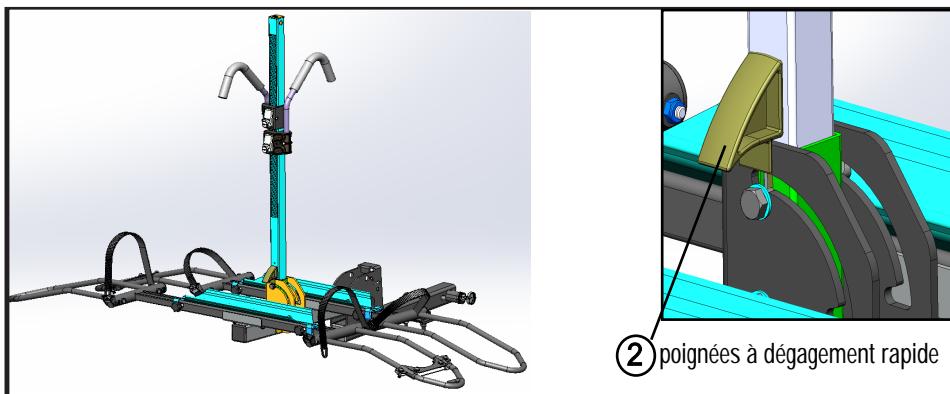
- 11 Inclinez le mât central (2) du côté passager du véhicule. Le mât central (2) se verrouillera en position abaissée.



AVERTISSEMENT :

Maintenez fermement le mât central tout en enlevant les goupilles à dégagement rapide afin d'éviter que l'utilisateur ne soit frappé par le bras du porte-vélos.

- 12 Pour charger les bicyclettes, tirez sur la poignée à dégagement rapide et soulevez le mât central (2) à la position verticale, et assurez-vous que la poignée à dégagement rapide s'est verrouillée en place.



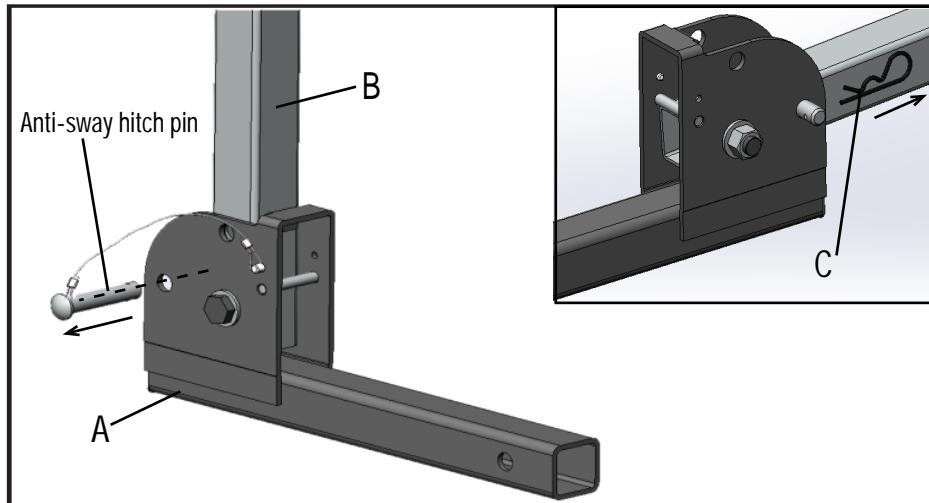
ATTENTION :

Veillez à ce que le mât central (2) soit basculé lorsque vous ouvrez le coffre du véhicule.

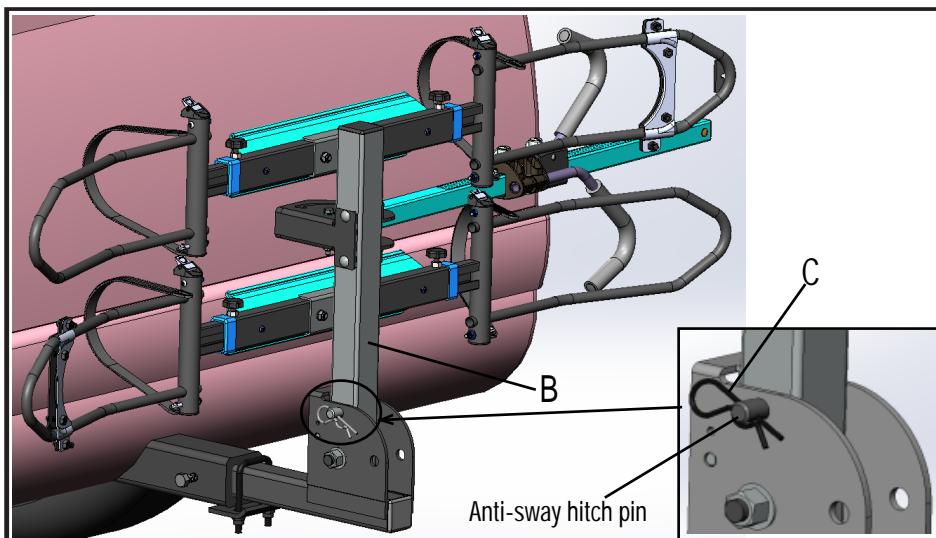
FOLDING THE BIKE CARRIER

NOTE: The wheel trays can be folded up while the rack is not in use or for storage.

- 13 Ensure that the bike carrier is not loaded with bicycles. Tilt the centre mast (L) into the wheel trays. Pull the hitch pin clip (C) from the anti-sway hitch pin on the stinger (A), then remove the pin.



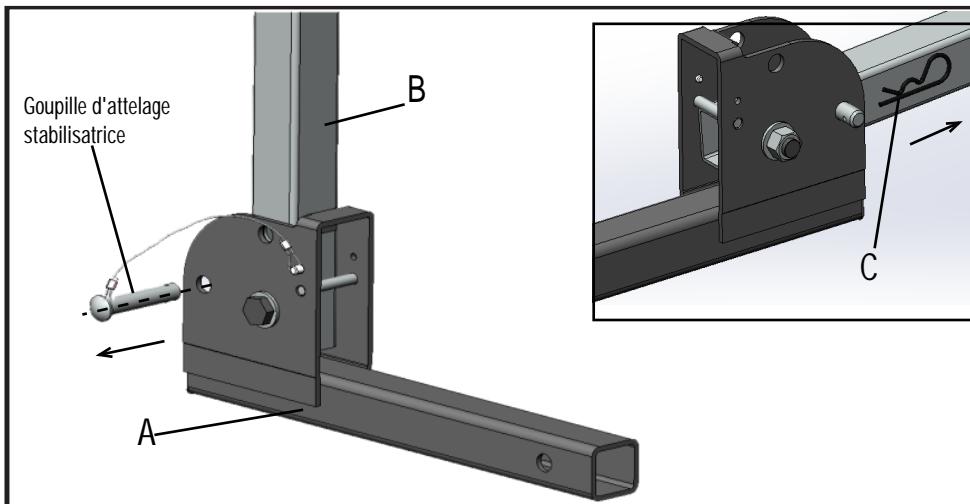
- 14 Lift the centre mast (L) of the rack in towards the vehicle. Reinsert the anti-sway hitch pin and secure using the hitch pin clip (C).

**HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER**

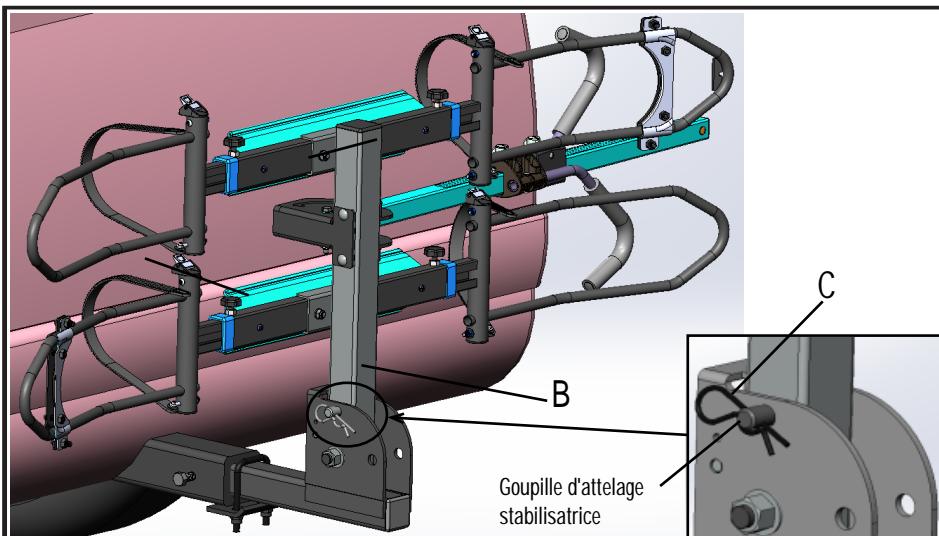
REPLIER LE PORTE-VÉLOS

REMARQUE : Les plateaux de roues peuvent être repliés aux fins de rangement lorsque le support n'est pas utilisé.

- 13** Veillez à ce qu'il n'y ait pas de bicyclettes sur le porte-vélos. Inclinez le mât central (L) dans les plateaux de roue. Tirez la goupille bête (C) de la goupille d'attelage stabilisatrice sur la base de soutien (A), puis retirez la goupille.



- 14** Relevez le mât central (L) du support vers le véhicule. Réinsérez la goupille d'attelage stabilisatrice et fixez-la à l'aide de la goupille bête (C).



HITCH-MOUNT ELECTRIC BIKE CARRIER

Securing bike frames without a top tube

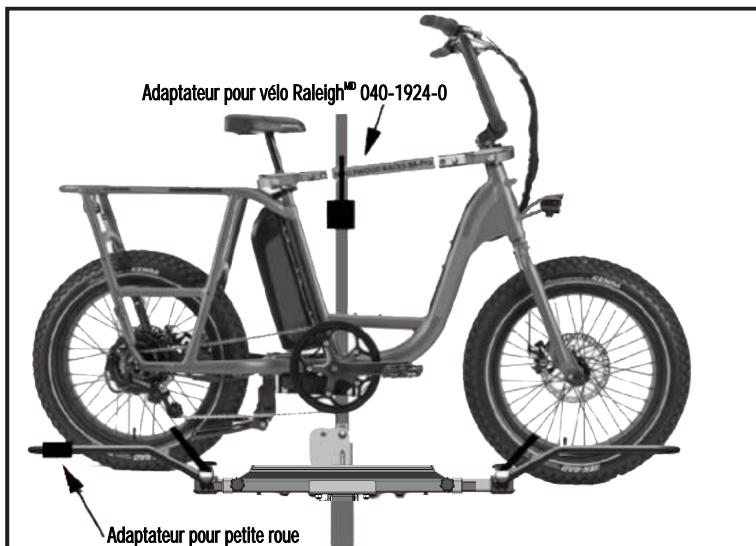
The Raleigh® Bike Adaptor is a heavy-duty frame adapter which creates an artificial "top tube" for your bike. Certain bike frames, such as step thru and utility bikes, will require this accessory. The adaptor attaches to your bike's seat post and handlebar stem post. Easy to push interlocking gates keep each clamp closed.



Note: Remove battery before mounting bike on rack.

Fixation des cadres de vélo sans tube supérieur

L'adaptateur de vélo Raleigh^{MD} est un adaptateur de cadre robuste qui crée un « tube de cadre supérieur » artificiel pour votre vélo. Certains cadres de vélo, tels que les vélos à cadre ouvert et les vélos utilitaires, nécessiteront cet accessoire. L'adaptateur se fixe à la tige de selle et à la potence du guidon de votre vélo. Des barrières de verrouillage faciles à pousser maintiennent chaque pince fermée.



Remarque : Retirez la batterie avant de monter le vélo sur le porte-vélos.

Enjoy Your Ride



Profitez de votre
porte-vélos.
Bonne route!

A large, stylized graphic of a bicycle wheel and chain, rendered in bright yellow and black, occupies the lower-left portion of the page. It is oriented vertically, with the chain running diagonally across the frame.

This product carries a one (1) year warranty against defects in workmanship and materials. Trileaf Distribution agrees to replace the defective product free of charge within the stated warranty period, when returned by the original purchaser with proof of purchase. This product is not guaranteed against wear or breakage due to misuse and/or abuse.

Cet article comprend une garantie d'un (1) an contre les défauts de fabrication et de matériaux. Distribution Trifeuil consent à remplacer l'article défectueux lorsqu'il est retourné par l'acheteur original, accompagné de la preuve d'achat, au cours de la période de garantie convenue. Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

Made in China
Imported by Trileaf
Distribution Trifeuil
Toronto, Canada M4S 2B8
The Raleigh phone number 1-833-674-0949

Fabriqué en Chine
Importé par Trileaf
Distribution Trifeuil
Toronto, Canada M4S 2B8
Le numéro de téléphone Raleigh 1-833-674-0949